

**PORTE SCORREVOLI
MANUALE DI INSTALLAZIONE**



**SLIDING DOOR
INSTALLATION MANUAL**



LAVORAZIONI: Simone Prinetto
EMESSO DA: Simone Prinetto
APPROVATO DA: Simone Prinetto
Ultima revisione: Novembre 2011



1.1 PREDISPOSIZIONE DEL VANO PARETE

Il foro da realizzare (nel muro o nel pannello isolato) deve avere le seguenti dimensioni:

LUCE NETTA (L) + 100 mm in larghezza

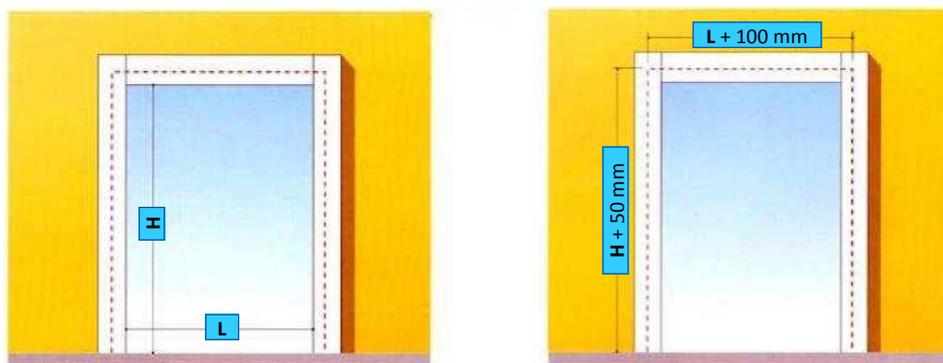
LUCE NETTA (H) + 50 mm in altezza

1.1 PREPARATION OF THE WALL COMPARTMENT

In order to install the door a hole must be prepared on the masonry or on the insulated panel with the following dimensions:

CLEAR OPENING (W) + 100 mm

CLEAR OPENING (H) + 50 mm

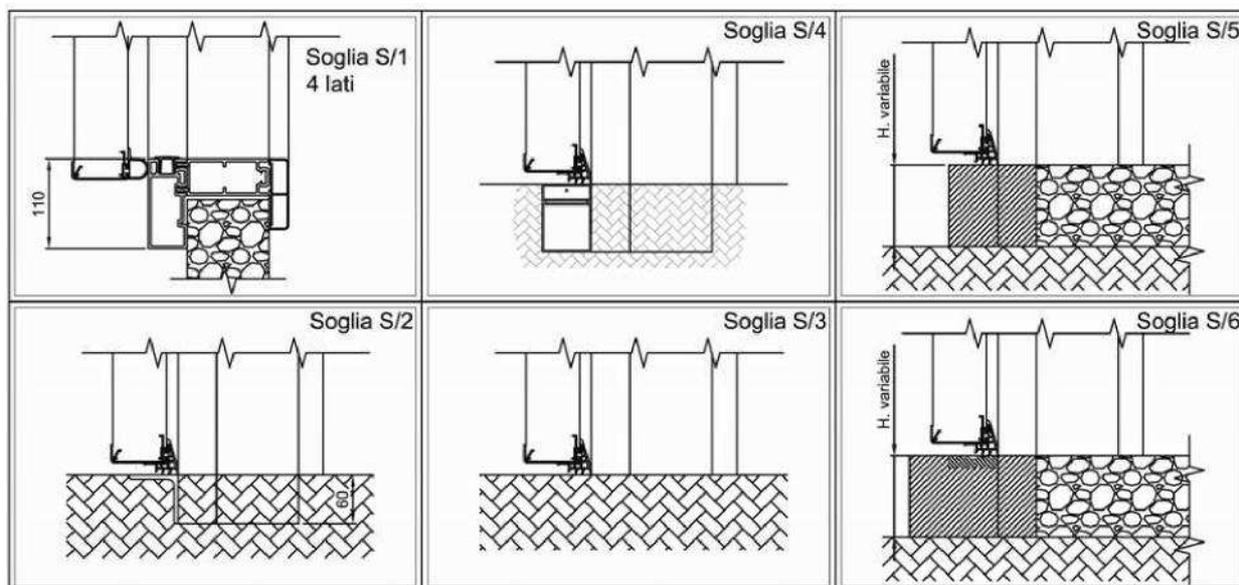


1.2 PREDISPOSIZIONE DELLA PAVIMENTAZIONE

1. Se la pavimentazione della cella non è ancora stata realizzata, è indispensabile sapere quale sarà il piano del pavimento finito, per montare il telaio all'altezza corretta.
2. Se la porta ha una soglia, prima di procedere all'installazione del telaio occorre verificare che il foro nella parete prosegua sotto la pavimentazione, in modo da poter interrare la soglia. La soglia, infatti, deve essere montata al piano del pavimento finito, e quindi murata. (Vedere paragrafo 2.0)

1.2 PREPARATION OF THE FLOOR

1. If the floor does not exist yet, it is essential to know the finished floor level for fixed the frame at the correct height.
2. If the door has a threshold, before installing the frame it is necessary to check that the hole in the wall also continues under the floor in order to lay the threshold. The threshold must be positioned at ground level and successively bricked-up. (See paragraph 2.0)



1.3 OPERAZIONI PRELIMINARI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Disimballare la porta togliere il battente poi occorre separare il controtelaio dal telaio frontale, agendo sulle viti pre-avvitate da MTH.

1.3 PRELIMINARY OPERATIONS TO BE CARRIED OUT BEFORE INSTALLATION

Unpack the door then remove the blade; after the counterframe must be separated from the doorframe by acting on the screws asseblate from MTH.



1.4 MONTAGGIO DEL TELAIO PORTA

1.4.1 Sollevare il telaio, inserendolo nel vano parete; bloccarlo provvisoriamente mediante morsetti meccanici e successivamente inserire schiuma poliuretanicca tra telaio e foro pannello.

1.4 MOUNTING THE DOOR FRAME

1.4.1 Lift the frame, introducing it into the wall compartment; block it temporarily using mechanical clamps.



1.4.2 Fissare il controtelaio al telaio utilizzando i fori esistenti, inserendo le viti autofilettanti (fornite da MTH) e serrando leggermente le stesse.

Verificare la planarità del telaio utilizzando una livella a bolla d'aria. Qualora il telaio non sia in piano e/o a livello, occorre spessorarlo in modo che sia perfettamente in piano e coplanare. E' questa una condizione essenziale per il buon funzionamento della porta. Serrare le viti in modo definitivo, coprire i fori sul controtelaio tramite i tappi in dotazione.

1.4.2 Fix the counterframe to the frame using the existing holes, introducing self-threading screws (provided by MTH) and lightly tighten the same.

Check the flatness of the frame using a spirit level air. If the frame should not be on level, apply spacer until it is perfectly level and coplanar. This is the condition for the good functioning of the door. Tighten the screws permanently, cover the holes on the counterframe with the plugs supplied.



1.5 MONTAGGIO DEL SISTEMA DI SCORRIMENTO

1.5.1 Sollevare il binario superiore, posizionandolo sopra il telaio precedentemente montato, a filo montante esterno quindi fissarlo provvisoriamente mediante morsetti meccanici.

1.5 MOUNTING THE SLIDING DOOR SYSTEM

1.5.1 Lift the upper rail, place it over the door frame previous mounted, coplanar at vertical jamb and block it temporarily using mechanical clamps.



1.5.2 Verificare la planarità del binario utilizzando una livella a bolla d'aria.
Forare il pannello cella con punta $\varnothing 13$ in corrispondenza dei fori sul binario.

1.5.2 Check the flatness of the rail using a spirit level air.
Drill holes $\varnothing 13$ on cold room panel according to rail holes position.



1.5.3 Inserire i tiranti in nylon forniti in dotazione.
Dal lato interno cella inserire, in corrispondenza della punta del tirante, la rondella ed il dado forniti in dotazione.

1.5.3 Insert the nylon tie rod provided by MTH.
On cold room inner side place, in correspondence of tie rod, washer and nut provided by MTH.



1.5.4 Fissare la guida posteriore perfettamente parallela al binario di scorrimento, per far questa operazione tracciare una linea partendo dal segno rosso presente sul telaio osservando scrupolosamente la quota "Y" indicata in figura.

Sulla linea precedentemente tracciata effettuare un numero di fori $\varnothing 13$ pari a quello indicato in tabella.

Inserire i tiranti in teflon, in dotazione, nell'apposita sede ed inserire gli stessi nei fori precedentemente effettuati.

Fissare la guida posteriore con le viti fonite in corrispondanza dei 4 fori e del segno rosso sul montante del telaio.

Completare l'installazione bloccando i tiranti con le rondelle ed i dadi in dotazione, operazione da effettuarsi all'interno della cella.

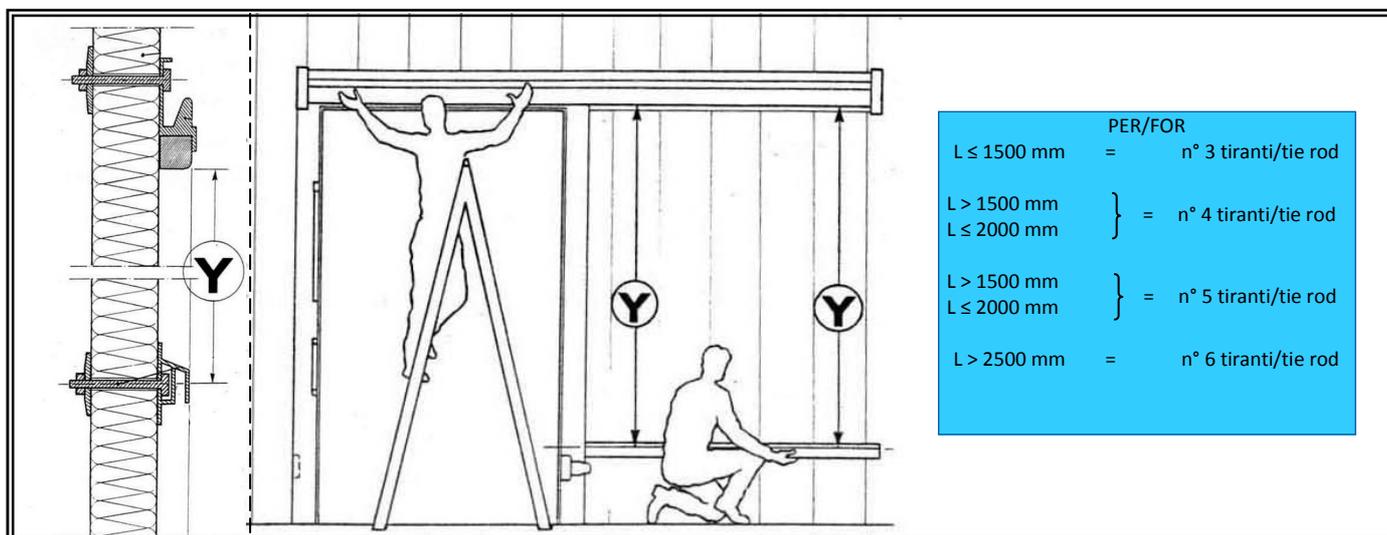
1.5.4 Fix the rear guide perfectly parallel to upper rail, for this operation make a line on the panel from the red mark, on the frame, to scrupulously respect the "Y" dimension shown in figure.

On the previously drawn make a number of holes $\varnothing 13$ equal to that indicated in the table.

Insert the teflon tie rod, provided by MTH, and put them into place on profile and put them in the holes previously made.

Fix the rear guide with the screws provided by MTH according to 4 holes and red mark on door frame

Complete the installation by blocking the tie rod, on cold room inner side place in correspondence of tie rod, with washer and nut provided by MTH.



1.6 MONTAGGIO DEL BATTENTE

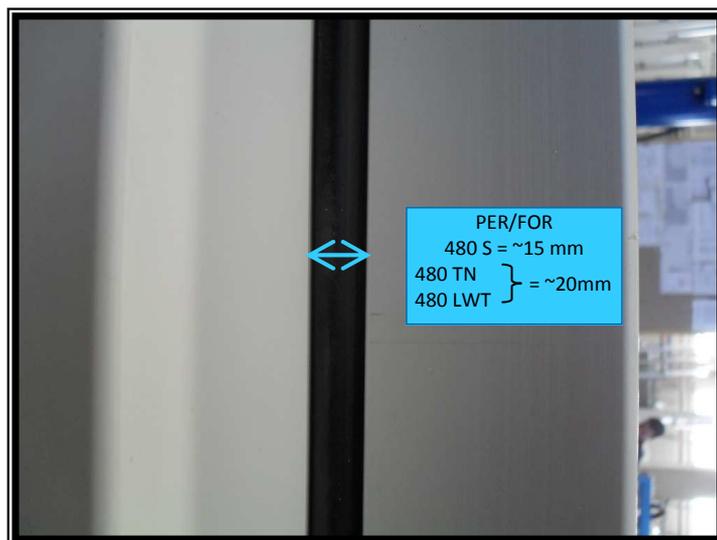
- 1.6.1 Sollevare il battente, e posizionarlo sopra la guida superiore precedentemente montata; svitare il bullone inferiore (CH17) del registro posteriore e inserirlo nella guida posteriore quindi avvitare la vite e fissare il registro.

1.6 MOUNTING THE DOOR BLADE

- 1.6.1 Lift the door blade, place it over the upper rail previous mounted; unscrew the lower bolt (CH17) of rear register and put it into the rear guide and then screw the bolt and fix the rear register.



- 1.6.2 Effettuare una pulizia molto accurata (asportando anche la pellicola protettiva dalla lamiera) ed applicare quindi sulle bordature esterne del telaio del silicone.
- Effettuare un controllo sul corretto schiacciamento della guarnizione secondo la tabella allegata, eventualmente regolare la porta come da paragrafo seguente.
- 1.6.2 Make a good cleaning (including removing the protective film from surface door) and applied the silicone to the external edges of door frame.
- Make a check on the correct gasket crushing as for attached table, which may regulate the door as the following paragraph.

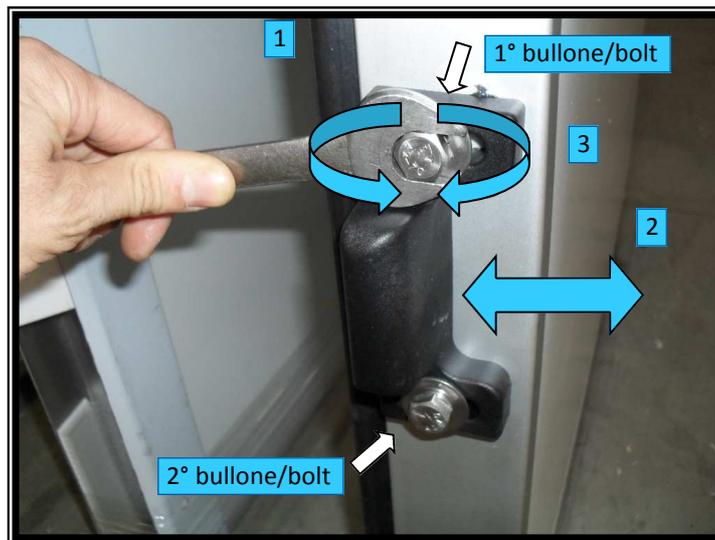


1.7 Regolazione lo schiacciamento della guarnizione -ORIZZONTALE-

1.7 Adjust the crushing of gasket - ORIZONTAL -

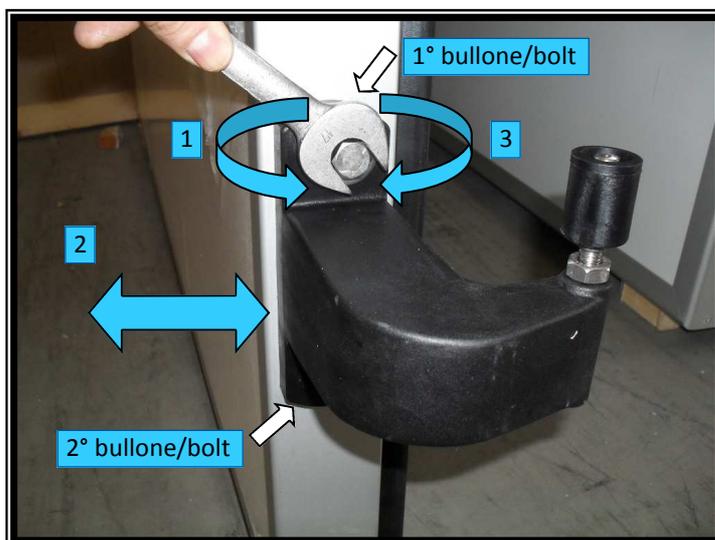
1.7.1 Regolare lo schiacciamento della guarnizione lato maniglia (zona inferiore) agendo sul riscontro gancio chiusura. Svitare i bulloni con CH17 (1) e regolare il riscontro (2). A posizione desiderata avvitare li bulloni (3).

1.7.1 Adjust the crushing of gasket, side handle (lower side) acting on the lower closure hook striker. Unscrew the bolts with CH17 (1) and adjust the striker (2). A desired position tighten the bolts (3).

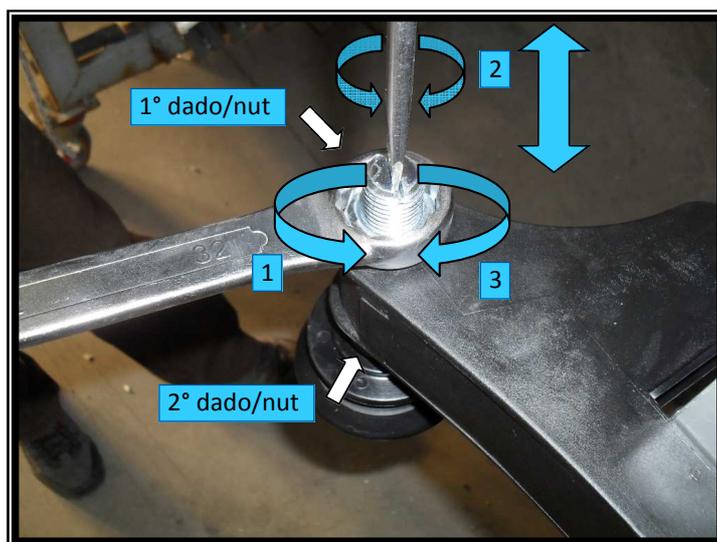


1.7.2 Regolare lo schiacciamento della guarnizione lato posteriore (zona inferiore) agendo sul registro posteriore. Svitare i bulloni (n°2) con CH17 (1) e regolare il riscontro (2). A posizione desiderata avvitare i bulloni (3).

1.7.2 Adjust the crushing of gasket, back side (lower side) acting on the rear register. Unscrew the bolts (n°2) with CH17 (1) and adjust the striker (2). A desired position tighten the bolts (3).



- 1.7.3 Regolare lo schiacciamento della guarnizione (zona superiore).
Svitare i dadi (n°2) con CH32 (1) e regolare la posizione della ruota (2) con cacciavite a taglio. A posizione desiderata avvitare i dadi (3).
- 1.7.3 Adjust the crushing of gasket (upper side).
Unscrew the nuts (n°2) with CH32 (1) and adjust the wheel position (2) with a screwdriver. A desired position tighten the nuts (3).



1.8 Regolazione lo schiacciamento della guarnizione - VERTICALE-

1.8 Adjust the crushing of gasket - VERTICAL -

1.8.1 Togliere il coperchio dalla carrucola con cacciavite a taglio.

1.8.1 Remove the pulley cover with a screwdriver.

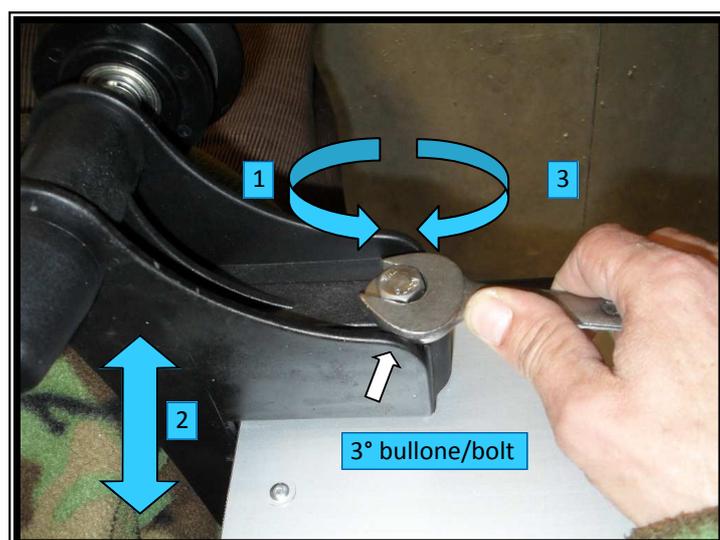
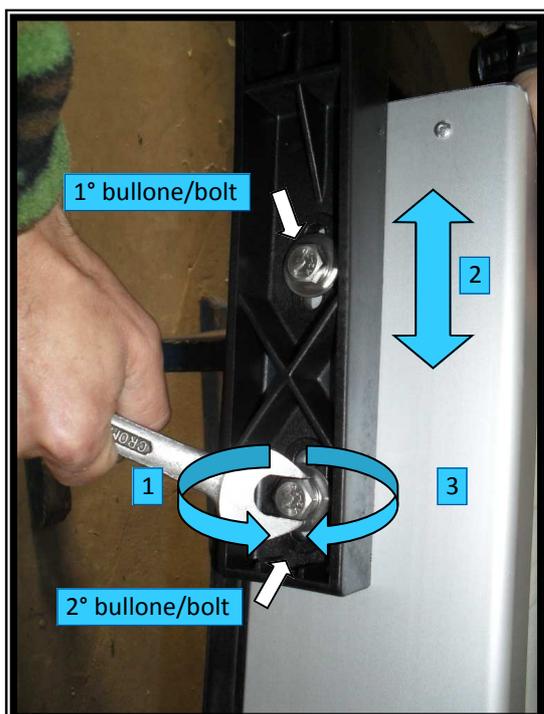


1.8.2 Regolare lo schiacciamento della guarnizione (verticalmente).

Svitare i bulloni (n°3) con CH17 (1) e regolare la carrucola(2). A posizione desiderata avvitare i bulloni (3) e rimettere il coperchio.

1.8.2 Adjust the crushing of gasket (vertical).

Unscrew the bolts (n°3) with CH17 (1) and adjust the pulley (2). A desired position tighten the bolts (3) and reassembly the cover.

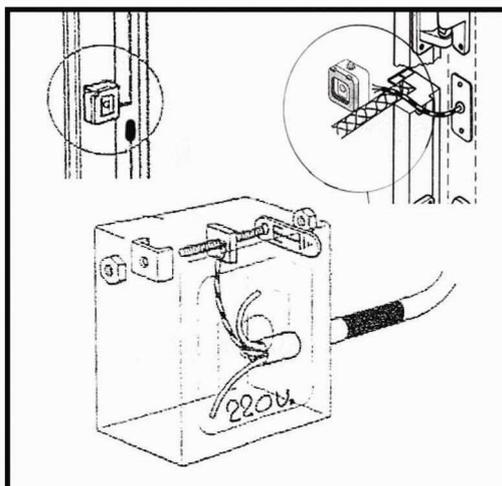


1.9 CONNESSIONE RESISTENZA (DOVE PRESENTE)

Scatola per connessione resistenza NON fornita da MTH.

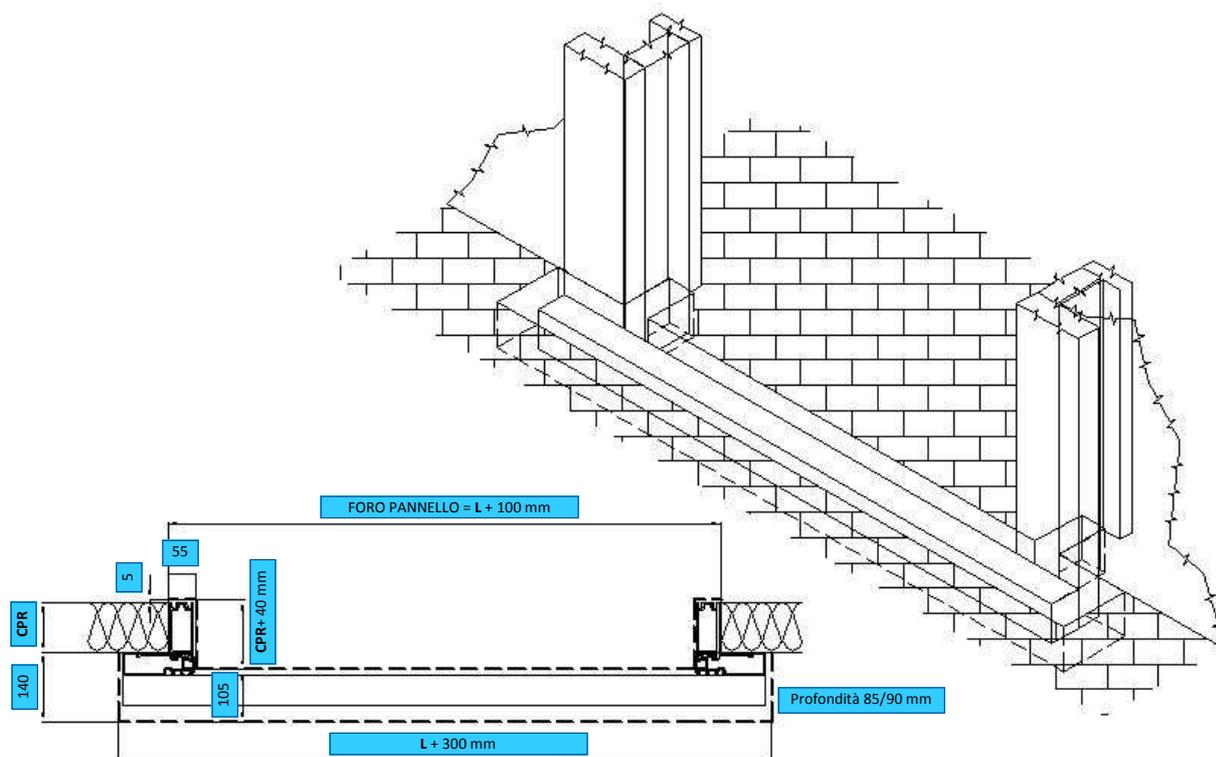
1.9 HEATING CABLE CONNECTION (IF PRESENT)

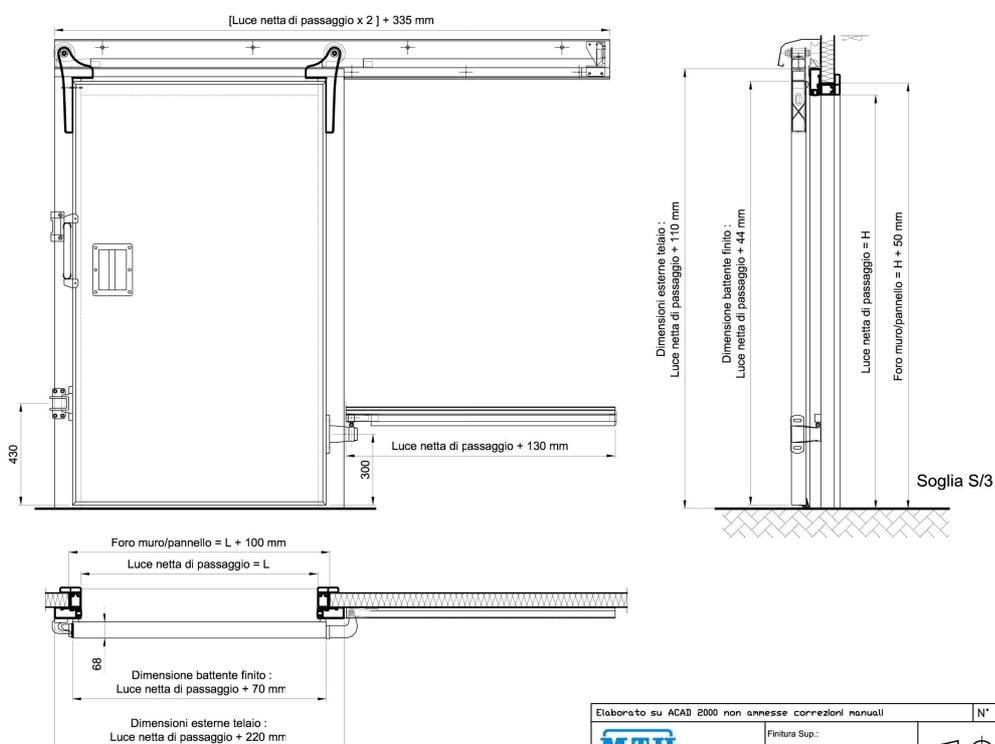
Connection box for heating cable NOT supplied by MTH.



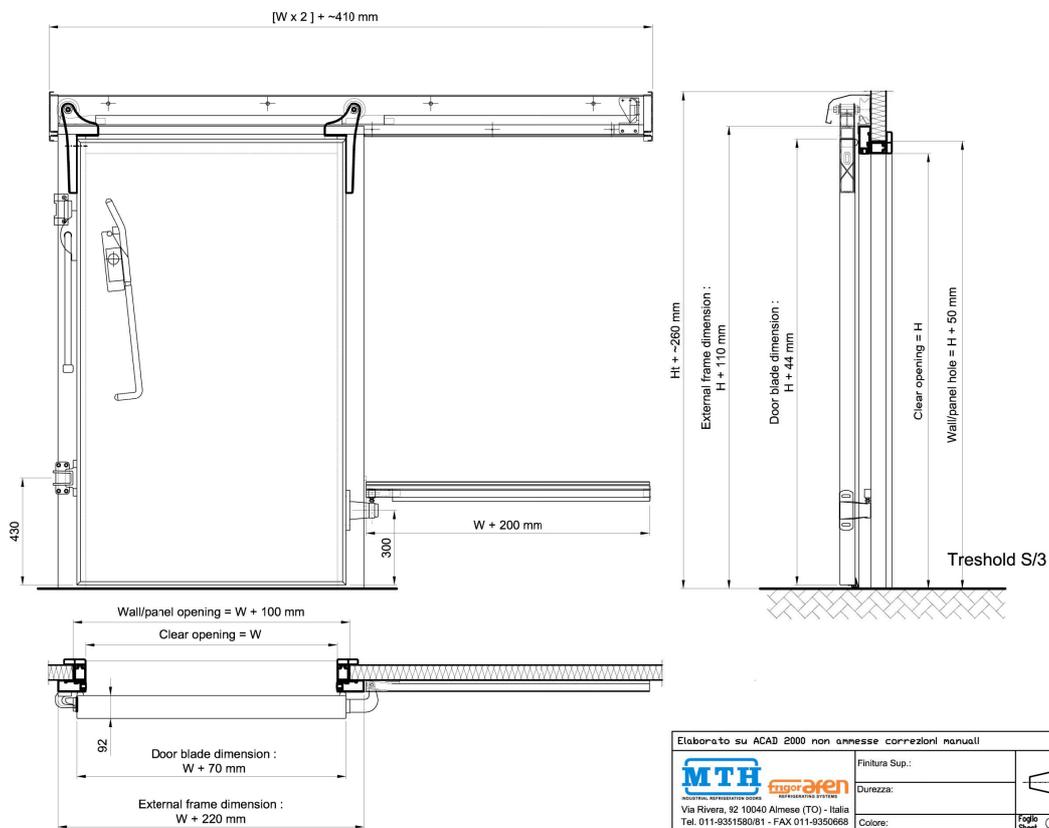
2.0 SCASSO SU PAVIMENTO PER SOGLIA S/4 (DOVE PRESENTE)

2.0 HOLE ON FLOOR FOR THRESHOLD S/4 (IF PRESENT)

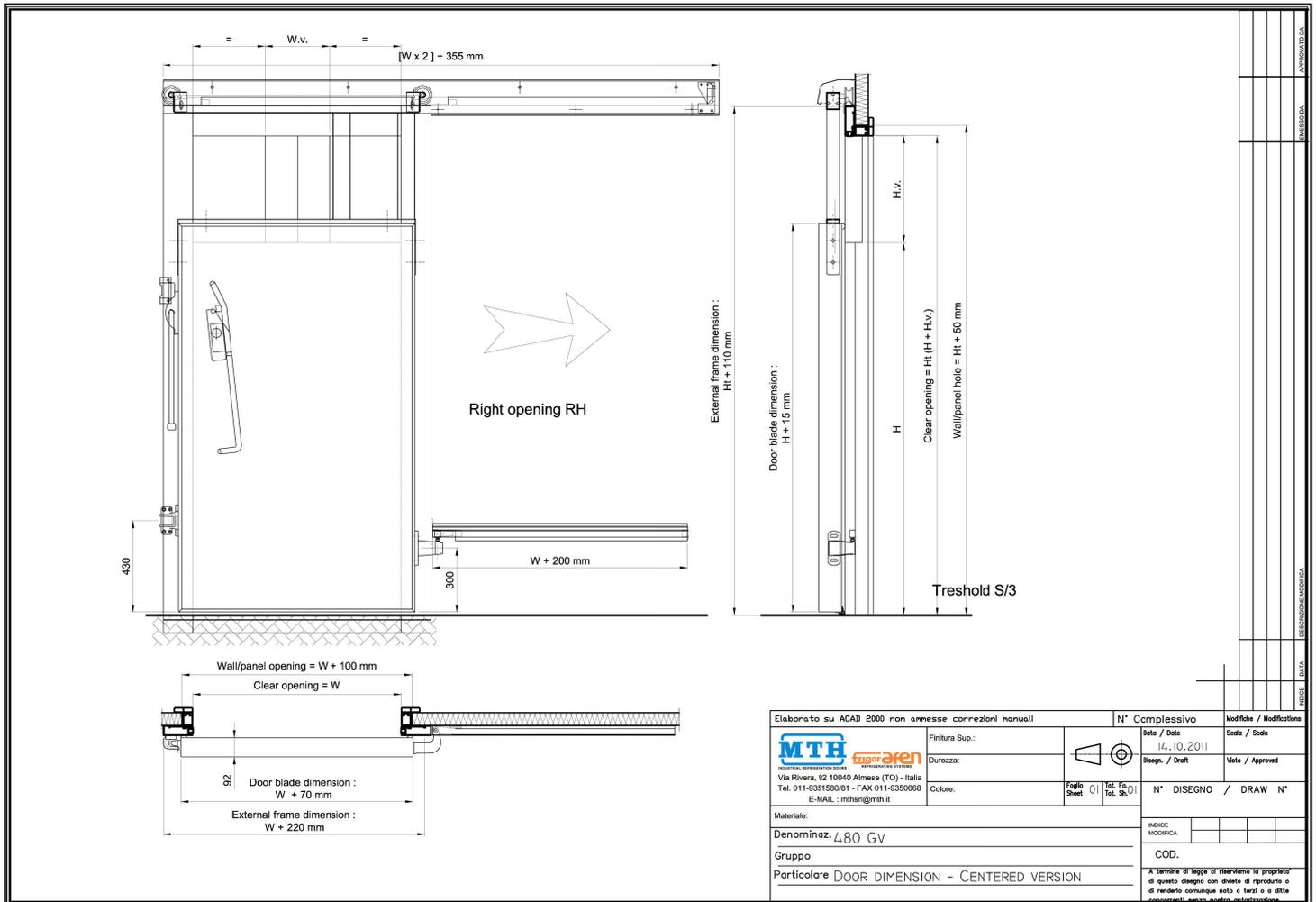


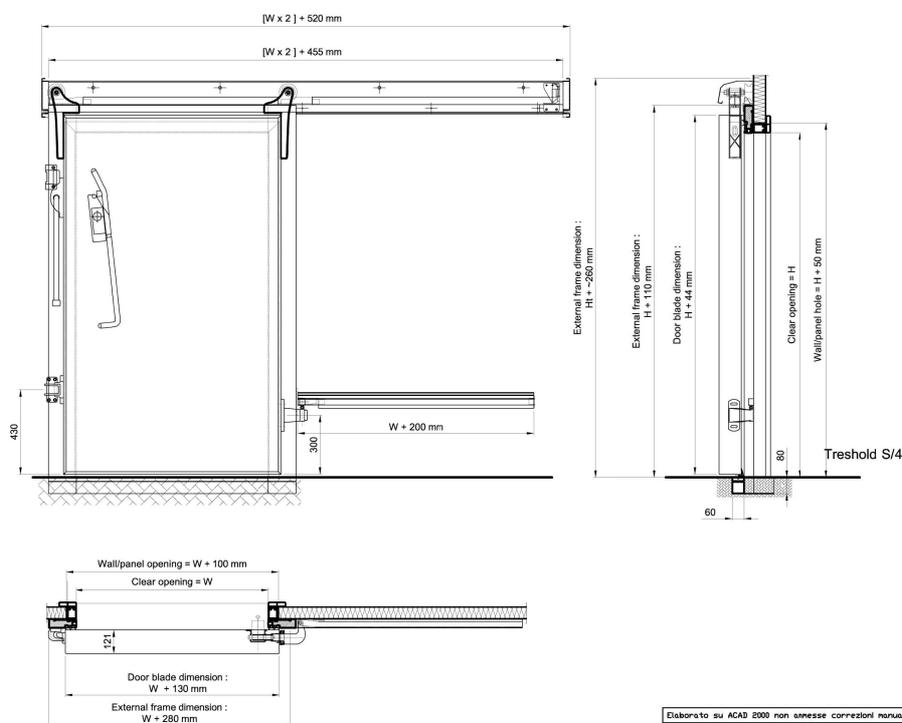


Elaborato su ACAD 2000 non ammesse correzioni manuali		N° Complessivo		Modifiche / Modificazioni
		Finitura Sup.:		Data / Date 15.04.2009
Via Riviera, 92 10040 Almese (TO) - Italia Tel. 011-9351580/81 - FAX 011-9350668 E-MAIL: mthsr@mth.it		Durezza:		Scala / Scale Voto / Approved
Materiale: Denominaz. 480 S		Colore:	Foglio / Sheet 01 Tot. Fogli / Tot. Sheets 3/3	N° DISEGNO / DRAW N° COD.
Gruppo Particolare SCHEMA PORTA CON DIMENSIONI D'INGOMBRO		A termino di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con diritto di riprodotto o di renderlo comunque noto ai terzi o di altre cose.		



Elaborato su ACAD 2000 non ammesse correzioni manuali		N° Complessivo		Modifiche / Modifications	
		Finitura Sup.: Durezza: Colore:		Data / Date: 11.05.2010 Disegn. / Draft: Visto / Approved	
Via Rivera, 92 10040 Almese (TO) - Italia Tel. 011-9351580/81 - FAX 011-9350668 E-MAIL: mther@mth.it		Taglio Sheet: 01 Tot. Ks. Tot. Sh.: 01		N° DISEGNO / DRAW N°	
Materiale: Denominaz.: 480 TN Gruppo: Particolare DOOR DIMENSION - CENTERED VERSION				INDICE MODIFICA: COD.	
A termine di legge si riserviamo la proprietà di questo disegno con diritto di riproduzione e di renderlo comunque noto a terzi o a ditte concorrenti senza nostra autorizzazione.					





Elaborato su ACAD 2000 non ammesse correzioni manuali		N° Complessivo		Modifiche / Modifications	
				Date / Data: 11.05.2010 Scale / Scala:	
Via Riviera 52 10040 Arrese (TO) - Italia Tel. 011-9351580/81 - FAX 011-9350668 E-MAIL: mthari@mth.it		Colore:		N° DISEGNO / DRAW N°:	
Materiale:		Gruppo: 4.80 LWT COVERED FRAME		COD.	
Particolare DOOR DIMENSION - CENTERED VERSION		A meno che il foglio di riferimento lo specifichi, di questo disegno non è permesso il ristampaggio o di renderlo comunque noto a terzi o di altre operazioni senza autorizzazione.			



NOTE

NOTE



M.T.H. s.r.l.
Via Rivera, 92 - 10040 Almese (TO) - Italy